

**EVENTI**  
EVENTS - VERANSTALTUNGEN

**TEATRO & CABARET | Theater and cabaret | Theater und Kabarett**

- 30 LUGLIO | JULY | JULI - Menaggio  
con "i Legnanesi"
- 19 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio  
cabaret "Fichi d'India Show"

**SPETTACOLI | Shows | Shows**

- 24 LUGLIO | JULY | JULI - Gera Lario  
Festa del Turista - Tourist Party
- 24-31 LUGLIO | JULY | JULI - Dongo  
Lunafest
- 08 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio  
"MISS Lido Menaggio" & "MISS ITALIA"

**SPETTACOLI PIROTECNICI | Fireworks | Feuerwerke**

- 10 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Colico
- 12 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio
- 14 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Gravedona
- 15 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - "Festa delle sponde" Cremia-Dervio

**MUSICA | Music | Musik**

OGNI MERCOLEDÌ | EVERY WEDNESDAY | JEDEN MITTWOCH - Domaso  
Disoteca sotto le Stelle - Disco under the stars - Disco night

- 09 LUGLIO | JULY | JULI - Domaso - *Ligabue Tribute*
- 31 LUGLIO | JULY | JULI - Menaggio - *U2 Tribute*
- 01 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio - *Madonna Tribute*
- 13 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio - *Renato Zero Tribute*
- 15 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio - *Michael Jackson tribute*
- 21 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio - *Ray Roberts in concert*
- 27-29 AGOSTO | AUGUST | AUGUST - Menaggio - *International Guitar Festival*

**MERCATINI | Markets | Märkte**

OGNI GIOVEDÌ | EVERY THURSDAY | JEDEN DONNERSTAG - Domaso  
Disoteca sotto le Stelle - Disco under the stars - Disco night  
OGNI VENERDÌ | EVERY FRIDAY | JEDEN FREITAG - Colico  
OGNI VENERDÌ | EVERY FRIDAY | JEDEN FREITAG - Menaggio

Scopri i dettagli e tantissimi altri eventi solo su: [www.altolario.info](http://www.altolario.info)

More details and many other events only on: [www.altolario.info](http://www.altolario.info)

Entdecken Sie alle Details und viele andere Veranstaltungen auf: [www.altolario.info](http://www.altolario.info)

**ALTO LARIO CARD**



Alto Lario Card è la nuova carta che ti offre numerosi sconti in tantissime attività della zona Alto Lago di Como. Patrocinata dalla Comunità Montana Valli del Lario e del Ceresio e dalla Fondazione Cariplo, la carta è GRATUITA per turisti e non.

*Alto Lario Card is the new card that offers a large number of promotions and discounts in many activities of North Lake Como area. Sponsored by Comunità Montana Valli del Lario e del Ceresio and Cariplo Foundation, the card is free for everyone.*

*Die ALTO LARIO CARD bietet Ihnen viele Vergünstigungen und Sonderangebote in vielen Geschäften des nördlichen Teils des Comer See. Gefördert wird diese Aktion von der Comunità Montana Valli del Lario e Ceresio und von der Fondazione Cariplo. Die ALTO LARIO CARD ist für alle Einheimischen, wie für Touristen GRATIS.*

**ALTO LARIO CARD È GRATUITA  
ALTO LARIO CARD IS FREE**

Alto Lario Card è personale e non cedibile.  
Alto Lario Card is strictly personal and non-transferable.  
Die Alto Lario Card ist personenbezogen und nicht übertragbar.

L'Alto Lario Card Card è valida per il biennio 2010 / 2011  
Alto Lario Card is valid for 2010 and 2011  
Die Alto Lario Card ist gültig für 2010 und 2011

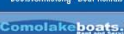
Scopri le nostre convenzioni su [www.altolario.info](http://www.altolario.info)  
Find our conventions on [www.altolario.info](http://www.altolario.info)  
Entdecken Sie alle Vergünstigungen auf [www.altolario.info](http://www.altolario.info)

Casa Vacanze - Vacation Rentals



[www.comaseeferienundmotel.de](http://www.comaseeferienundmotel.de)

Bootsvermietung - Boat Rentals



[www.comolakeboats.it](http://www.comolakeboats.it)

News - Events - Tourism-Info



[www.visitcomolake.com](http://www.visitcomolake.com)

**ALTO LARIO**  
.info

[www.altolario.info](http://www.altolario.info)  
[www.visit-comolake.com](http://www.visit-comolake.com)



...scopri ALTO LARIO CARD  
e tutte le sue promozioni!

...Discover ALTO LARIO CARD  
and all its promotions!

...Entdecken Sie die ALTO LARIO CARD  
mit allen Vergünstigungen!



Comunità Montana  
Valli del Lario e del Ceresio

**MENAGGIO / PIANELLO / PEGLIO / VERCANA / NUOVA OLONIO**

- Erepi - Menaggio**  
Abbigliamento - Clothing, Bekleidung  
10% su qualsiasi articolo, calzature e borse  
10% on any item, shoes and handbags  
10% auf beliebige Artikel, Schuhe und Handtaschen
- Cooperativa - Pianello**  
Supermercato - Supermarket, Supermarkt  
10% sulla carne tutti i mercoledì  
10% on meat every Wednesday  
10% auf Fleischwaren, jeden Mittwoch
- Traitoria del Falco - Peglio**  
Ristorante - Restaurant  
Sconto 10 % sul menu  
10% on menu  
10% Skonto
- Agriturismo Ronchèo - Vercana**  
Ristorante - Restaurant  
10% su cene, pranzi, spuntini (tranne menù fissi e cerimonie)  
10% dinners, lunches, snacks, but menus and ceremonies  
10% Mittag-und Abendessen, Snacks, ausser Festgasmenu
- Farmacia Pighetti - Nuova Olonio**  
Farmacia - Pharmacy - Apotheke  
10% su dermocosmetici solari, integratori per sportivi...  
10% dermocosmetics solar and supplements for athletes  
10% auf Sonnenschutz- und Sporternährungs-Produkten

**GRAVEDONA**

- Pianella Rita**  
Sport - Rent a Bike  
5% su biciclette nuove  
5% on new bicycles  
5% auf neue Fahrradler
- Sacchetti**  
Pasticceria - Bakery - Bäckerei  
Cappuccino e brioches 1,70 Euro...  
Cappuccino + croissant 1,70 Euro...  
Cappuccino and Croissant 1,70 Euro...
- Farmacia Dotti - Pizzo**  
Farmacia - Pharmacy - Apotheke  
10% su dermocosmetici solari ed integratori per sportivi...  
10% dermocosmetics solar and supplements for athletes  
10% auf Sonnenschutz- und Sporternährungs-Produkten
- Hotel Laura**  
Hotel, Ristorante - Restaurant  
10% sconto cene esclusa luglio e agosto...  
10% off dinner excluding July and August...  
10% Rabatt auf Essen
- Optica Visus**  
Optica - Optic - Optik  
10% di sconto su occhiali, montature da vista, da sole  
10% discount on glasses, optical frames and sunglasses  
10% Rabatt auf Brillen, Brillen-Fassungen und Sonnenbrillen
- Covenaghi**  
Calzature - Shoes - Schuwaren  
10% su calzature e borse  
10% on shoes and handbags  
10% auf Schuhe und Handtaschen
- Intimo Lara**  
Abbigliamento - Clothing - Bekleidung  
5% di sconto su tutti i prodotti  
5% discount on all products  
5% Rabatt auf alle Produkte
- Tabaccheria Dugoni**  
Tabaccheria - Tobacconist - Tabakwaren  
Ogni 15 euro di acquisti un tagliando dal 1 euro...  
Every 15 euro of purchases of stationery...  
Pro 15 euro Einkauf von Schreibwaren...
- Extra acconciatore**  
Parrucchiere - Hairdresser - Friseur  
10% di sconto su qualsiasi trattamento  
10% discount on any treatment  
10% Rabatt auf jede Behandlung
- Punto Luca - Pesca Sport**  
Shop - Souvenirs - Sport Fishing  
Ogni 15 euro di spesa una tessera fedeltà...  
Loyalty card will be issued each 15 euro spent...  
Pro 15 euro Einkauf 1 Treue-Bon...
- La Carapina**  
Gelateria - Ice Cream - Eisdiel  
10% su prodotti semifreddi  
10% product frozen desserts  
10% Rabatt auf Desserts
- Dattagli**  
Abbigliamento - Clothing - Bekleidung  
5% sconto su tutto  
5% discount on everything/sconto  
5% Rabatt auf alles

**CONSIGLIO DI RUMO**

- Co del Lago**  
Caldone - Restaurant  
10% su ristoro, alloggio, benessere e noleggio bici  
10% on dining, accommodation, welfare and bike renting  
10% auf Essen, Unterkunft, Wellness und Bikemiete
- Torneo Spa**  
Centro Benessere - Wellness-Center - SPA  
Sconto su trattamenti e prodotti  
Sale on all services  
Rabott auf alle Dienstleistungen

...SCOPRI ALTRE CONVENZIONI SUL SITO [www.altolario.info](http://www.altolario.info)

La Tompa  
Ristorante - Restaurant  
Euro 11,00 menu  
Euro 11,00 menu  
Euro 11,00 menu

**DONGO**

- Informatica**  
Stampanti - Printer - Print-Produkte  
10% su prodotti per stampa compatibili  
10% on compatible printing products  
10% auf Print-Produkte
- Bottega della fantasia**  
Oggettistica e Souvenirs - Souvenirs  
10% su articoli commerciali, souvenir, giocattoli...  
10% commercial items, souvenirs, toys...  
10% kommerziellen Produkte, Souvenirs, Spielwaren...
- Tabaccheria Mancini M.Linda**  
Tabacco - Tobacco - Tabakwaren  
10% su souvenir  
10% on souvenirs  
Sconto 10 % sul menu sconto 10 % sul menu
- Pellicano Effigi Gissi Pietro**  
Supermercato - Supermarket - Supermarkt  
Un omaggio per i possessori della card  
Free Gift  
Geschenk
- Bar Monaci**  
Bar  
Il Martedì 11 pizza birra 6 euro  
Wednesday 11 beer euro 6  
Mittwochs 11 Zaphiran-Bier 6 euro
- Gastronomia Tre Pievi**  
Take - Away  
Primo bibita e caffè 7 euro a mezzogiorno  
First drink coffee euro 7 at midday  
Mittagsessen Getränk und Kaffee euro 7
- La Balla di Saponne**  
Lavanderia - Laundry - Wäscherei  
Un lavaggio 4 euro più eventuale stritura con il 50% di sconto  
Washing only 4 euro Any more ironing 50% discount  
Waschen nur 4 euro plus Bügeln mit Rabatt von 50%
- Rizzi La Cantina**  
Vino - Wine - Weine  
Oltre 50 euro di spesa 5% di sconto sull'imbottigliato...  
Spending more than 50 euro 5% discount bottling...  
Ab 50 euro Einkauf 5% Rabatt auf Abfüllungen...
- Il Fornaio**  
Pasticceria - Bakery - Bäckerei  
Una bibita ogni 5 euro di consumazione  
A free drink every 5 euro  
Ein freies Getränk pro 5 euro Konsumation
- San Gottardo**  
Bar  
Panino bibita (caffè omaggio), 10 euro 13 caffè...  
Sandwich drink (coffee free), Italian wine bottle discount 5%  
Sandwich & Getrinke (Kaffee gratis)...
- Sporting Bar**  
Bar  
Colazioni complete: 5,50 euro  
Breakfast: capuccino-brioche-bread butter jam 5,50 euro  
Hühnstick: 5,50 euro
- Stomatologica Lariano**  
Odontologia - Dentistry - Zahnarzt  
Tariffe agevolate per i possessori della card  
Special rates for card holders  
Spezielle Tarife für Karteninhaber
- Selmania**  
Centro Benessere - Wellness-Center - SPA  
Visco Subsono 20% sconto  
20% Bath Subs  
Subsono-Bad 20% Rabatt
- Banca Valle Camonica**  
Banca - Bank  
Cambi Valuta  
Foreign currency exchange  
Günstige Devisenkurse, Internationaler Bancomat

**DOMASO**

- Monti**  
Gelateria - Ice-cream - Bar  
5% su bottiglie vino o grappa  
5% on wine bottles or brandy  
5% auf Weinflaschen und Grappa
- Happy Bar**  
Bar  
Panino + bibita + caffè 5 euro  
Sandwich drink coffee euro 5  
Sandwich, Getränk und Kaffee euro 5
- GEO Boutique**  
Abbigliamento - Clothing - Bekleidung  
10% su ogni articolo  
10% on every item  
10% auf alle Artikel
- Ristorante dal Pescatori**  
Ristorante - Restaurant  
10% su menu - escluse bevande  
10% on the menu - except drinks  
10% auf Speisekarte ausser Getränke
- Acconciature Elena**  
Parrucchiere - Hairdresser - Friseur  
Checkup gratuito del capello e taglio capelli per anomalie  
Free checkup for the hair and scalp anomalies  
Freien Checkup für Haar und Kopfhaar Anomalien

Il Timone  
Ristorante - Restaurant, Pizzeria  
10% di sconto sul totale  
10% discount on total  
10% Rabatt auf alles

Capriccio  
Abbigliamento - Clothing - Bekleidung  
10% di sconto su qualsiasi articolo  
10% discount on any item  
10% Rabatt auf alles

La Favola  
Ristorante - Restaurant, Pizzeria  
10 euro pizza di qualsiasi tipo bibita/birra e caffè  
Euro 10 pizza any drink / beer and coffee  
10% Rabatt auf alle Artikel

Residence Windsurf  
Residenza - Holiday Home - Ferienwohnung  
10% di sconto durante tutto il periodo escluso festività...  
10% discount holiday period excluded...  
10% Rabatt außer an Feiertagen...

ComolakeBoats  
Boat Rentals - Bootvermietung  
Noleggio barche 5% di sconto dalle 9 a 12  
5% off on boat rent from 9 to 12  
5% Rabatt auf Bootmiete von 9 bis 12

Pellicano  
Supermercato - Supermarket - Supermarkt  
10% sulla carne  
10% on meat  
10% auf Fleischwaren

**SORICO**

Olmo  
Gelateria - Ice-cream - Bar  
"Promozione colazione"  
Sandwich + drink euro 5,00  
Auf jedes Eis oder Getränk ist das Folgende gratis

Farmacia Oleria  
Farmacia - Pharmacy - Apotheke  
10% di sconto su prodotti Alpha dermo cosmetics, integratori  
10% discount on Alpha dermo cosmetics products  
10% Rabatt auf Alpha-Dermo Kosmetik-Produkte

Ristorante Bar Biffi  
Pasticceria - Bakery - Bäckerei  
10% di sconto sul totale  
10% discount on total  
10% Rabatt auf alles

Albergo Badlingher  
Ristorante, Hotel - Restaurant  
10% di sconto del menù alla carta escluso bevande  
10% off on menu, drinks excluded  
10% Rabatt auf Alchante-Menü, ausser Getränke

Hotel Ristorante Europa  
Ristorante, Hotel - Restaurant  
10% di sconto durante tutto il periodo escluso festività...  
10% discount holiday period excluded...  
10% Rabatt im Restaurant außer an Feiertagen...

Ufficio Quadroni  
Ufficio - Car Service - Autowerkstatt  
Soccorso stradale gratuito se viene riparato presso officina  
Breakdown seaker free if it is repaired at factory...  
Gratis Abschleppen bei nachfolgender...

**COLICO**

Una Potty per capello  
Parrucchiere - Hairdresser - Friseur  
10% su tutti i servizi  
10% on all services  
10% Rabatt auf alle Dienstleistungen

Foto Hobby  
Fotografia - Photo-Shop  
20% su 50 stampe formato 10x15, 12x18 + 20x30 omaggio  
20% on 50 prints 10x15, 12x18 + 20x30 free  
20% auf 50 Fotodrucke 10x15, 12x18 + 20x30

Margi  
Abbigliamento - Clothing - Bekleidung  
5% su tutti i prodotti tranne periodi saldi  
5% on all products except for SALE periods  
5% auf alle Produkte (außer während Ausverkauf)

Vecchia Osteria (Ristorante)  
Ristorante - Restaurant  
5% escluse festività  
5% on all services except holidays  
5% außer an Feiertagen

Valigia dei Segni  
Agenzia Viaggi - Travel Agency - Reisebüro  
Fidelity card gratis...  
Free loyalty card...  
Kostenlos Club-Neukarte...

MTB BIKE  
Sport - Rent a bike  
20% di sconto su noleggio  
20% discount on rentals/sconto  
20% Rabatt auf die Bike-Miete

Martinetto Divo Sexy  
Parrucchiere - Hairdresser - Friseur  
5% su qualsiasi trattamento/sconto  
5% on any treatments/sconto  
5% auf jede Behandlung

ENTDECKEN SIE NOCH VIELE ANDERE VERGÜNSTIGUNGEN AUF [WWW.ALTO-LARIO.INFO](http://WWW.ALTO-LARIO.INFO)

...SCOPRI ALTRE PROMOTIONS ONLY ON [WWW.ALTO-LARIO.INFO](http://WWW.ALTO-LARIO.INFO)